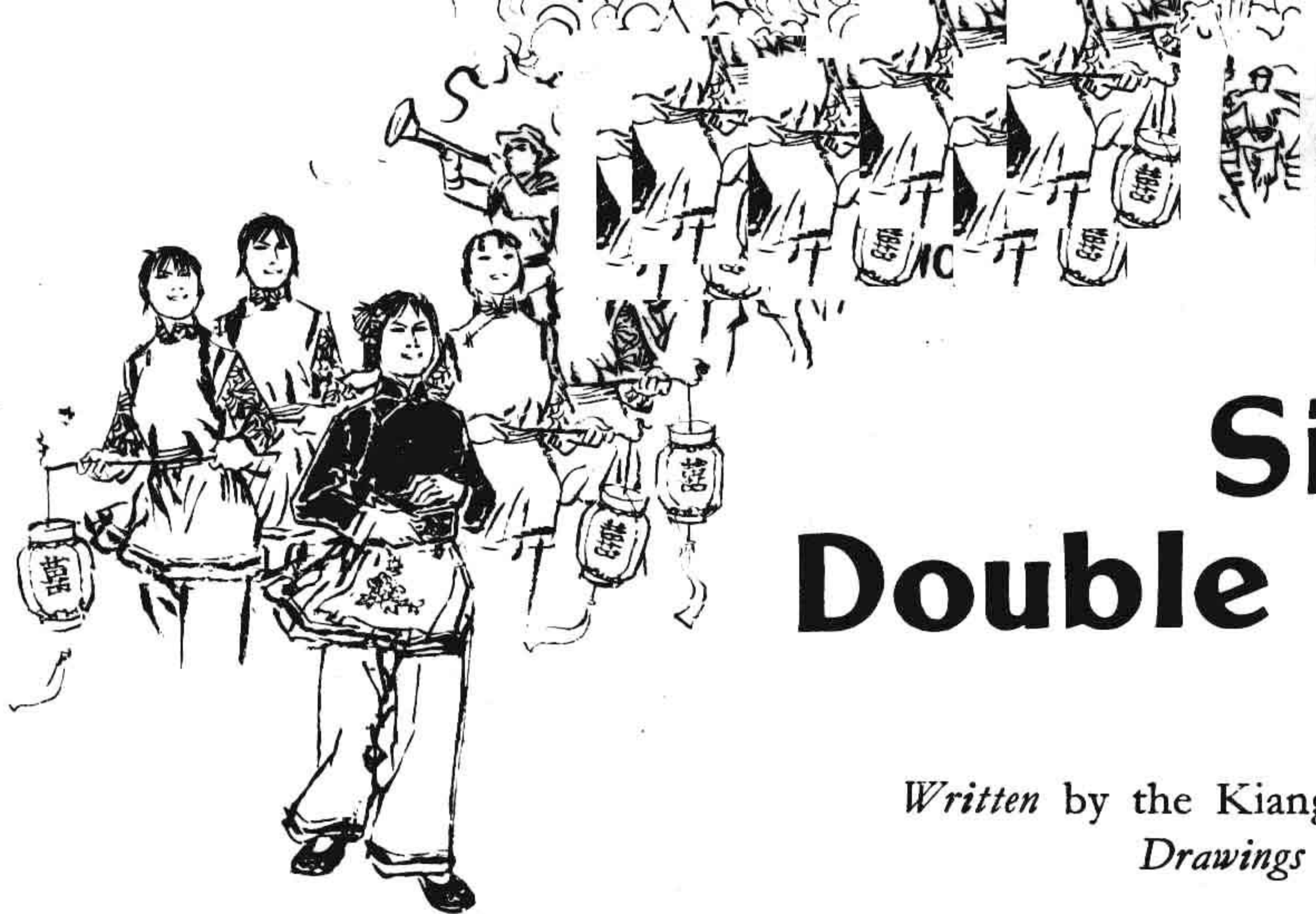


Sister Double Happiness



Sister Double Happiness

Written by the Kiangsu People's Publishing House
Drawings by Ku Tseng-ping

FOREIGN LANGUAGES PRESS PEKING

双喜嫂

江苏人民出版社编

顾曾平 绘

•

外文出版社出版（北京）

1977年（24开）第一版

编号：（英）8050—1673

00070

88—E—141P

First Edition 1977

Printed in the People's Republic of China

Synopsis

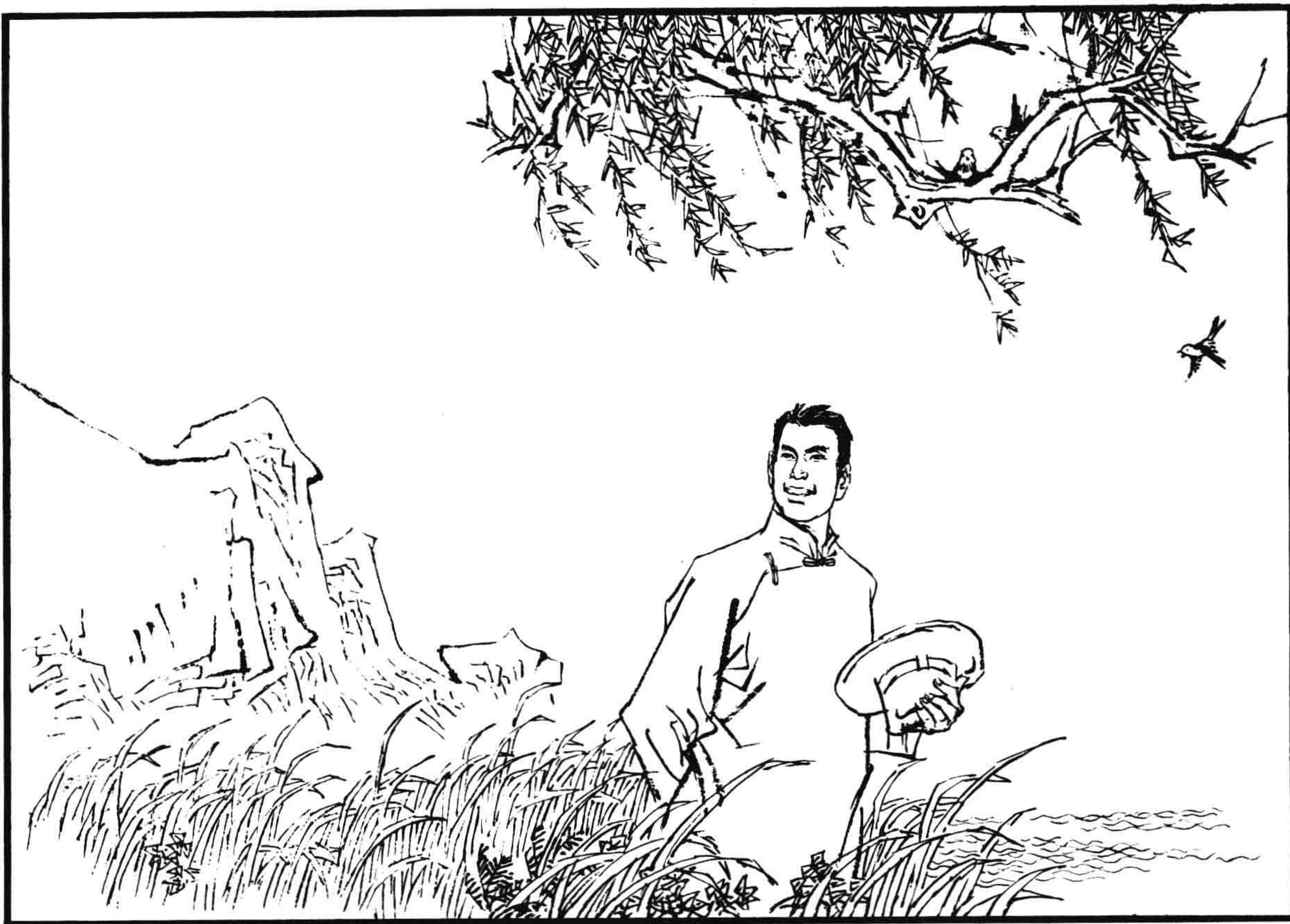
This story took place on the shores of Lake Taihu in Kiangsu Province during China's War of Resistance Against Japan. In order to complement Taihu's guerrilla unit and cut the enemy's communications and reinforcements, our East Islet militia detachment accepted the task of taking the enemy stronghold at Dragon Pool Bridge. Pretending to send out a bride, militia leader Sister Double Happiness and her comrades cleverly lured the enemy out of the stronghold and finished them off.



1. It happened late in the autumn of 1944. One day, when it was near dusk, Chin Ta-kang was on his way back from scouting the enemy's stronghold.



2. He was walking along the shore of Lake Taihu. Then from behind the tall grass jumped out a man holding a large wooden stick. He had bushy eyebrows and glaring eyes. He yelled: "Halt! What are you up to!"



3. As cool as a cucumber, Ta-kang took off his hat and laughed. "What," he said, "after only three days, you don't even recognize your comrade?"



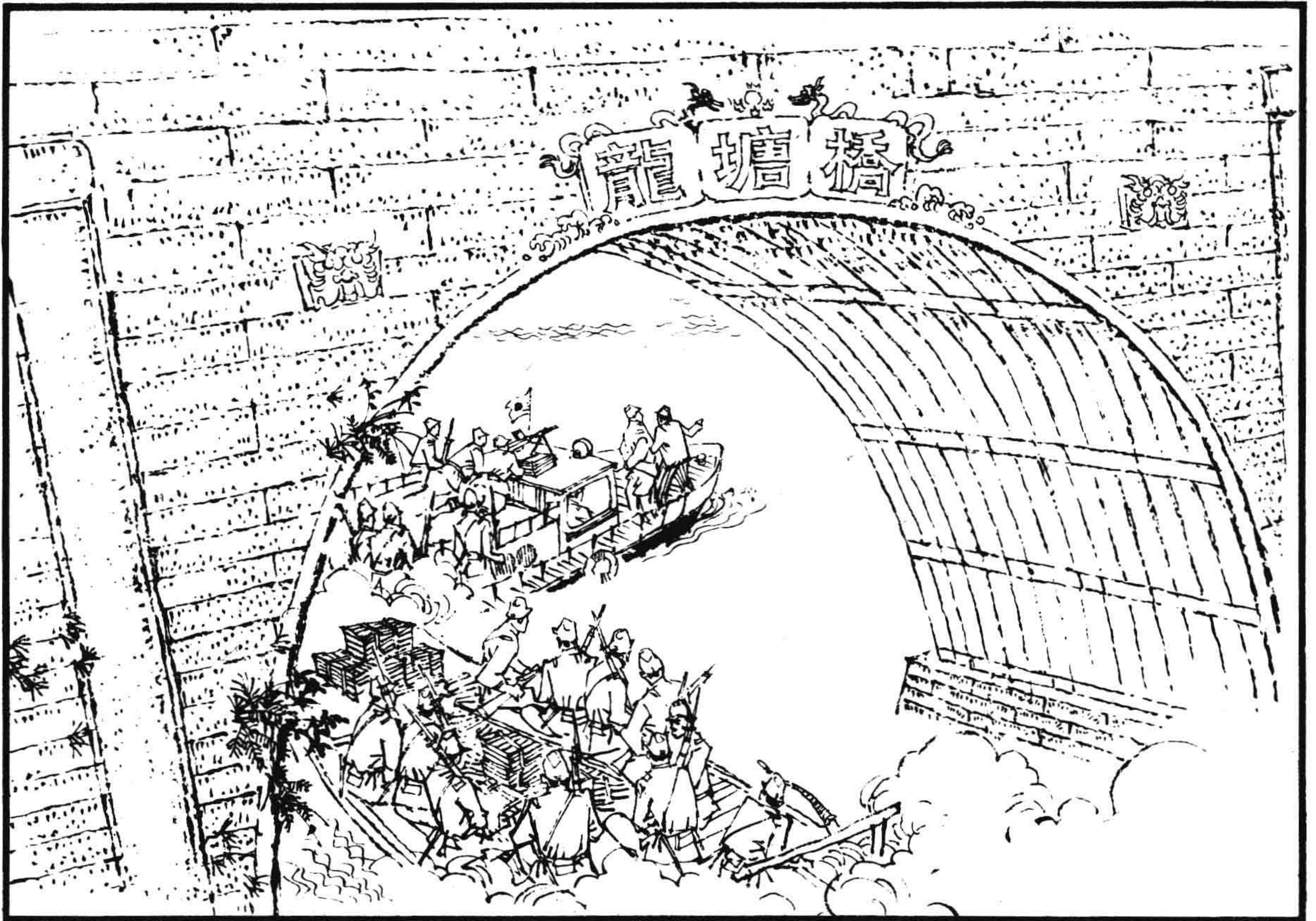
4. Chang Hei-niu, or Black Bull Chang as he was known, took a closer look. "Hell! It's you. And I thought you were an enemy agent." Then he gave a signal and a small boat shot out from the reeds beyond.



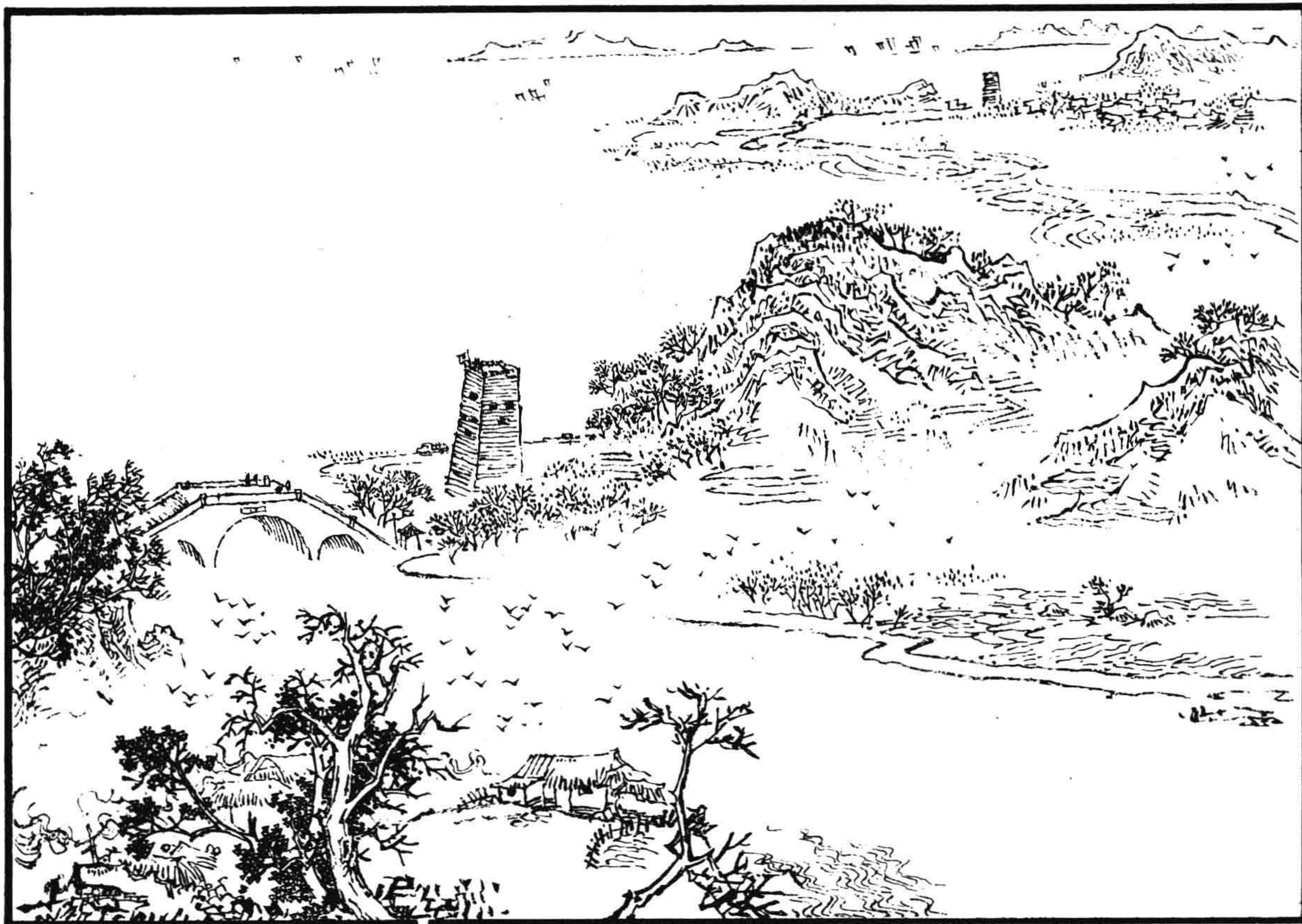
5. There were four militia cadres in it. They waved and said: "Hey, Ta-kang. You must have finished the task Sister Double Happiness assigned you."



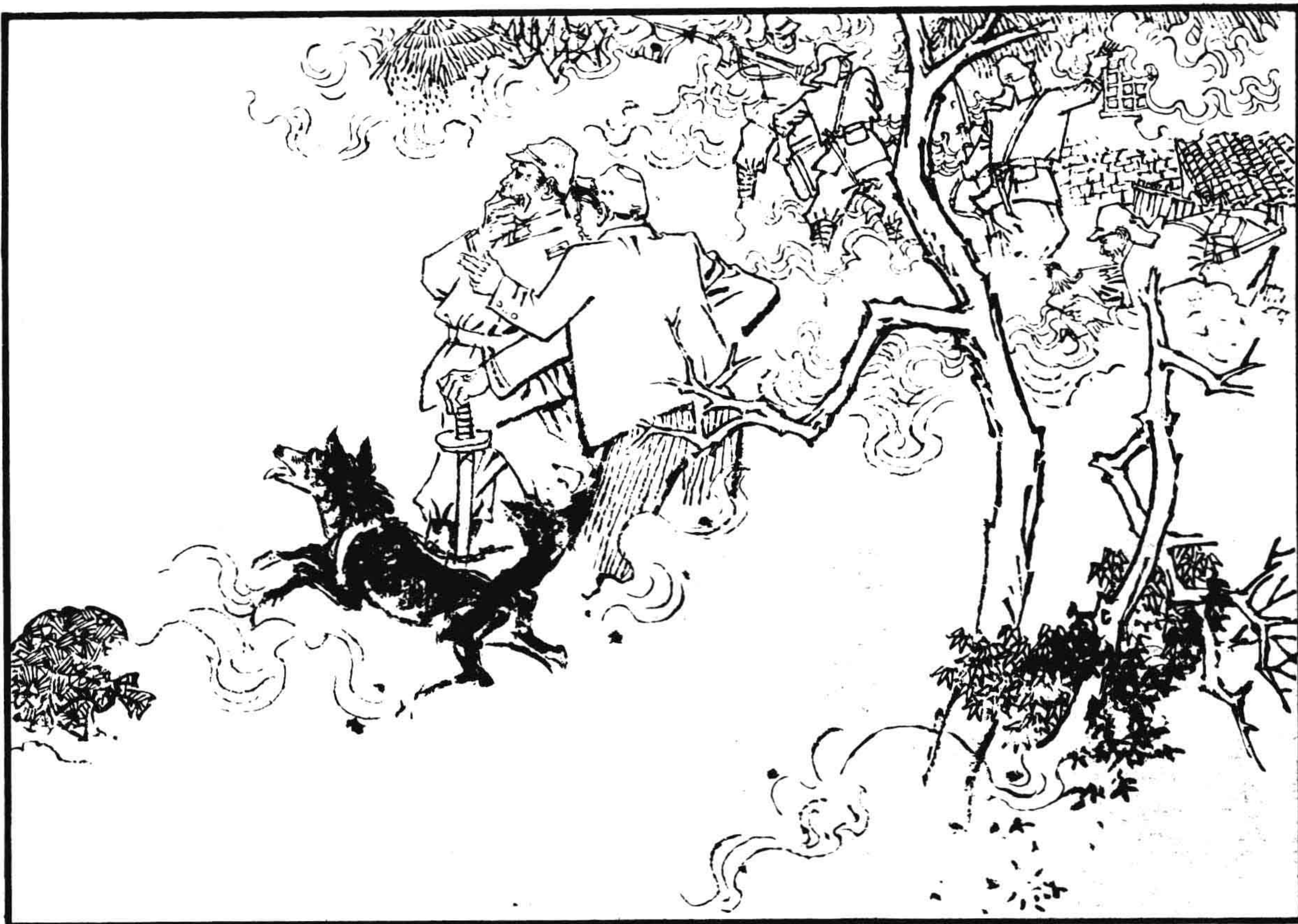
6. Jumping aboard, he said: "After three looks at Dragon Pool Bridge, I got the low down on the enemy stronghold." They replied: "Sister Double Happiness has already gone to the guerrilla base. It looks like we're going to attack the Japanese stronghold pretty soon."



7. As it turned out, the Japanese aggressors entrenched in this area had suffered a series of body blows from the Taihu guerrillas and militia. They moved a unit of soldiers up from Soochow to reinforce the bridge stronghold.



8. The bridge, whose front looked over Lake Taihu and whose back gave onto a couple of towns, was an important traffic junction. The enemy had built their stronghold here, hoping that they would be able to have a tight control of the whole area.



9. The Japanese officer at Dragon Pool Bridge was short and fat with a small, pointed, bald head and a big beer-belly. Because of this the local people had given him the nickname of "Barrel."



10. "Barrel" was a vicious brute, burning, killing and looting. For him, nothing was too evil. The Taihu guerrillas and militia had long ago pledged to rub out the stronghold and chop off his head.



11. Just when the militia were talking excitedly, Ta-kang suddenly yelled: "Look, who's coming!" Everyone looked up. It was the militia head Sister Double Happiness.



12. As she got on board, she said: "Comrades, our leaders have decided that, on the evening of the tenth, the Taihu guerrillas will eliminate the stronghold in Chinshih Town. In order to stop the enemy reinforcements, the leadership has ordered our militia to work in co-ordination with the guerrillas and wipe out this band led by 'Barrel.'"